



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអចលនវត្ថុ
បញ្ជាំ និងប្រតិភោគដោយអនុប្បទាន

Photo
4X6

ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណអភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋាន
សម្រាប់ប្រភេទ ១ ឬ ២

APPLICATION FORM FOR A HOUSING DEVELOPER'S LICENSE

FOR TYPE 1 or 2

សម្រាប់ប្រើប្រាស់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការ (FOR OFFICIAL USED ONLY)		
ថ្លៃអាជ្ញាបណ្ណ (License fee):		រៀល
វិក្កយបត្របង់ថ្លៃអាជ្ញាបណ្ណ (License fee receipt)	កាលបរិច្ឆេទ (Transaction date):/...../.....
	លេខវិក្កយបត្រ (Ref. No)
ប្រាក់តម្កល់ (Deposit)	ឈ្មោះធនាគារ (Bank)
	ចំនួនទឹកប្រាក់ (Amount)
	សុពលភាព (Expiration Date)/...../.....
គណនីអភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋាន (Housing Development Account)	លេខគណនី (Acc. Number)
	ឈ្មោះធនាគារ (Bank)

I. ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋាន (Name and Address of Housing Development Company)

ក. ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន (Company's Name)

១- ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ (Name in Khmer) :

២- ឈ្មោះជាភាសាអង់គ្លេស (Name in English) :

ខ. អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុន (Company's Address)

១- ផ្ទះលេខ (House No):..... ផ្លូវលេខ (Street No):

២- ភូមិ (Village): ឃុំ / សង្កាត់ (Commune / Sangkat) :

៣- ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ (City/District /Khan): រាជធានី/ ខេត្ត (Capital/Province):

៤- ទូរស័ព្ទ (Mobile/Telephone):..... ទូរសារ (Fax):.....

៥- អ៊ីមែល (Email):..... គេហទំព័រ (Website Address):.....

II. ឈ្មោះរបស់ភាគីទុនិក (Name of Shareholders)

ឈ្មោះភាគីទុនិកកម្ពុជា (Cambodian's Shareholder)	ភេទ Sex	ភាគរយ Percentage	ឈ្មោះភាគីទុនិកបរទេស (Foreigner's Shareholder)	សញ្ជាតិ Nationality	ភេទ Sex	ភាគរយ Percentage
១.			១.			
២.			២.			
៣.			៣.			
៤.			៤.			

III. សេចក្តីសង្ខេបអ្នកប្រើប្រាស់អាជ្ញាប័ណ្ណ (Background of licensee):

១- ឈ្មោះ (Name of licensee)

- ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ (Name in Khmer):
- ឈ្មោះជាភាសាអង់គ្លេស (Name in English) :

២- ភេទ (Sex): ប្រុស (Male) : ស្រី (Female)

៣- ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំកំណើត (Date of Birth):/...../.....

៤- ទីកន្លែងកំណើត (Place of Birth):

- ភូមិ (Village): ឃុំ / សង្កាត់ (Commune / Sangkat) :
- ក្រុង/ ប្រុសក / ខណ្ឌ (City/District / Khan): រាជធានី / ខេត្ត (Capital/Province):
- ប្រទេស (Country):

៥- សញ្ជាតិ (Nationality):

៦- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ (ID No): ផុតកំណត់ (Expired Date):/...../.....

ប្រកាសលិខិតឆ្លងដែនលេខ(Passport No):..... ផុតកំណត់ (Expired Date):/...../.....

៧- លេខទូរស័ព្ទ (Mobile phone): អ៊ីមែល (Email):

IV. ឈ្មោះ និង ទីតាំងគម្រោងសំណង់ដែលត្រូវអនុវត្ត (Project's name and location)

១. ឈ្មោះគម្រោង (Project's name)

២. ទីតាំងគម្រោង (Project's Location)

- ដីឡូត៍លេខ (Lot No): ស្ថិតនៅផ្លូវលេខ (Street No):
- ភូមិ (Village): ឃុំ / សង្កាត់ (Commune / Sangkat):
- ក្រុង/ ប្រុសក / ខណ្ឌ (City/District /Khan): រាជធានី/ ខេត្ត (Capital/Province):
- វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់អចលនវត្ថុលេខ (Land Ownership Title No):
- ឈ្មោះកម្មសិទ្ធិករ (Name of Registered Owner(s)):

V. ប្រភេទ ទំហំ និងតម្លៃគម្រោង (Type, Size and Cost of project)

១. គម្រោងរួម (Whole Project)

ប្រភេទលំនៅឋាន (Type of Project)	ទំហំគម្រោង (Project Size)			តម្លៃគម្រោងសរុប (Total Project Cost)		រយៈពេលគម្រោង ទាំងមូល (Duration of the whole project)	ចំនួនដំណាក់កាល (Number of Phases)
	ចំនួន លំនៅឋាន (Number unit)	សំណង់ (ម ^២) Construction (sqm)	ដី (ម ^២) Land (sqm)	ថ្លៃសំណង់ (ដុល្លារ) Construction Cost (\$)	ថ្លៃដី (ដុល្លារ) Land Cost (\$)		
ផ្ទះល្វែង (Town/Flat house/Shop house)							
ភូមិគ្រឹះ (Villas)	ទោល (Single)						
	ភ្លោះ (Twin)						
អគារសហកម្មសិទ្ធិ Condominium	បន្ទប់គេង 1 (1 bedroom)						
	បន្ទប់គេង 2 (2 bedrooms)						
	៣ បន្ទប់គេងឡើងទៅ (From 3 bedroom Up)						
កន្លែងរួម (Common Area)							
សរុប (Total)							

២. សម្រាប់គម្រោងវិនិយោគដំណាក់កាលទី (For Investment in phase ...)

ប្រភេទលំនៅឋាន (Type of Project)	ទំហំគម្រោង (Project Size)			តម្លៃគម្រោង (Total Project Cost)		រយៈពេលគម្រោង នៃដំណាក់កាលស្នើសុំ (Duration of the phased project in this phase)
	ចំនួនលំនៅឋាន (Number of unit)	សំណង់ (ម២) Construction(sqm)	ដី (ម២) Land (sqm)	ថ្លៃសំណង់ (ដុល្លារ) Construction Cost (\$)	ថ្លៃដី (ដុល្លារ) Land Cost (\$)	
ផ្ទះល្វែង (Town/Flat house/Shop house)						
ភូមិគ្រឹះ (Villas)	ទោល (Single)					
	ភ្លោះ (Twin)					
អគារសហកម្មសិទ្ធិ Condominium	បន្ទប់គេង 1 (1 bedroom)					
	បន្ទប់គេង 2 (2 bedrooms)					
	៣ បន្ទប់គេងឡើងទៅ (From 3 bedrooms Up)					
កន្លែងរួម (Common Area)						
សរុប (Total)						

VI. ប្រភពទុនវិនិយោគនៃគម្រោង (Source of Investment Capital of the project)

ដើមទុន	ភាគរយ (%)	ប្រភពទុន (Source of fund)		
		ក្នុងប្រទេស (Local %)	ក្រៅប្រទេស (Oversea)	
			(%)	ឈ្មោះប្រទេស (Country name)
ទុនផ្ទាល់ខ្លួន (Own Capital)	ទ្រព្យសកម្ម (Current Asset)			
	ទ្រព្យអកម្ម (Fixed Asset)			
ហិរញ្ញប្បទានពីធនាគារ (Loan from Bank)				
ទុនពីការលក់ (Fund From Sale)				

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ជាក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋានសម្រាប់ដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋាន ដោយស្របទៅតាមប្រកាសស្តីពី
ការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍លំនៅឋាន និងសូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារតម្រូវចាំបាច់ដូចមានជូនភ្ជាប់។

I, a Housing Developer would like to apply for housing development license with the Prakas on Housing Development with the
attaching files.

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមបញ្ជាក់ជាឱឡារិកថា ព័ត៌មានដែលបានបំពេញខាងលើគឺពិតជាត្រឹមត្រូវ និងបានធ្វើដោយចំណេះដឹងរបស់ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ
ពិតប្រាកដមែន។ បើព័ត៌មានណាមួយដែលបានផ្តល់ជូននេះក្លែងក្លាយ ឬខុសពីការពិត ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវទៅចំពោះមុខច្បាប់។

I hereby declare to the best of my knowledge that the particulars given above are true. I understand that any misleading
statement, false representation or description of the above particulars in an offence under the law of the Kingdom of Cambodia.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ.....
ហត្ថលេខា និងត្រាភ្នាក់ងារ
(Signature of Applicant and Company stamp)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



លេខ:.....

ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំនាង:.....

ជានាយកក្រុមហ៊ុន/បុរី.....

សូមគោរពជូន

**ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**

កម្មវត្ថុ: សំណើសុំអាជ្ញាបណ្ណអភិវឌ្ឍន៍នៅឋានសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន.....ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅភូមិ.....
សង្កាត់..... ខណ្ឌ..... រាជធានី/ខេត្ត..... ។

យោង: ប្រកាសលេខ ៩៦៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន
របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំនាងខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូន ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ
ទេសរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុន..... ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំនាងខ្ញុំមានបំណងធ្វើអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន ដែលមាន
គម្រោងឈ្មោះ:.....មានទីតាំងស្ថិតនៅដីឡូត៍លេខ.....ផ្លូវលេខ.....ភូមិ.....
សង្កាត់..... ខណ្ឌ..... រាជធានី/ខេត្ត.....។ ដើម្បីអនុវត្តន៍អោយស្របតាមប្រកាសលេខ៩៦៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៤
ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍នៅឋានរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំសូមដាក់
ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណអភិវឌ្ឍន៍នៅឋានដូចមានឯកសារជូនភ្ជាប់។

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យទេសរដ្ឋមន្ត្រី មេត្តាផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន
សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន.....របស់ខ្ញុំបាទ/ខ្ញុំនាងខ្ញុំ ដោយក្តីអនុគ្រោះ ។

សូមឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យទេសរដ្ឋមន្ត្រីមេត្តាទទួលនូវការរកិច្ចដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

**ហត្ថលេខា និងត្រា
នាយកក្រុមហ៊ុន**

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារ.....

លេខ:

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ខែ..... ឆ្នាំ

លិខិតបញ្ជាក់ពីធនាគារ

ជូនចំពោះក្រុមស្នងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

តាមសំណើរបស់លោក/លោកស្រី

តំណាងឲ្យក្រុមហ៊ុន/បុរី.....

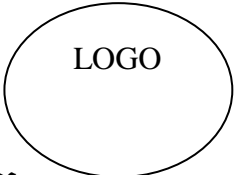
សូមបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុន/បុរី..... ទីតាំងនៅដីឡូត៍លេខ..... ផ្លូវលេខ..... ភូមិ.....
ឃុំ/សង្កាត់..... ស្រុក/ខណ្ឌ..... រាជធានី/ខេត្ត..... គឺជាអតិថិជនរបស់ធនាគារ.....។

យើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាក្រុមហ៊ុនដែលមានអត្តសញ្ញាណដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ បានបើកគណនីអភិវឌ្ឍ
លំនៅឋាននៅធនាគារ ដោយយោងតាមខ្លឹមសារ នៃប្រកាសលេខ ៩៦៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ
សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍលំនៅឋាន ត្រង់ប្រការ២៧, ២៨, ២៩, និងប្រការ៣០ ។

ព័ត៌មានលំអិតរបស់គណនីអភិវឌ្ឍលំនៅឋានមានដូចខាងក្រោម៖

- ឈ្មោះគណនី :.....
- លេខគណនី :.....
- អាស័យដ្ឋាន :.....
- កាលបរិច្ឆេទបើកគណនី :.....
- ប្រភេទគណនី(ដុល្លារអាមេរិក) :.....

ធនាគារ.....
ហត្ថលេខា និងត្រា



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារ
ឈ្មោះជាភាសាអង់គ្លេស
លិខិតបញ្ជាក់ការដាក់ប្រាក់តម្កល់
លេខ:.....

សូមគោរពជូន
ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ដោយហេតុថាក្រុមហ៊ុន ឬបុរីមានអាសយដ្ឋាននៅផ្ទះលេខ ផ្លូវលេខ សង្កាត់ ខណ្ឌ រាជធានី/ខេត្ត..... ជាក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍នៅឋានប្រភេទទី ២ (ហៅកាត់ថា “អ្នកស្នើសុំ”) បានអនុវត្តប្រកាសលេខប្រកាសលេខ ៩៦៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន (ហៅកាត់ថា “ប្រកាស”)។

និងដោយហេតុថាប្រការ ១០បានកំណត់ថា: ក្រុមហ៊ុនដែលមានបំណងអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណអាជីវកម្មអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្ម ២% (លិខិតបញ្ជាក់ ប្រាក់តម្កល់) ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ២៣ នៃប្រកាស ជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

ធនាគារ.....ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅអគារលេខ.....មហាវិថី.....សង្កាត់..... ខណ្ឌ..... រាជធានីភ្នំពេញ (ហៅកាត់ថា “អ្នកធានា”) សូមបញ្ជាក់ថាក្រុមហ៊ុន ឬបុរី.....ដែលមានគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍នៅឋាន.....ដែលមានទីតាំងនៅ.....ផ្លូវលេខ.....សង្កាត់..... ខណ្ឌ..... ពិតជាបានដាក់ប្រាក់តម្កល់ដើម្បីធានាអាជីវកម្មចំនួន.....នៅធនាគារយើងខ្ញុំពិតប្រាកដមែន។

ធនាគារយើងខ្ញុំសូមអះអាងថា ធនាគារយើងខ្ញុំជាអ្នកធានា និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងនាមអ្នកស្នើសុំចំពោះមុខច្បាប់នូវទឹកប្រាក់សរុប USD..... (ទឹកប្រាក់ជាភាសាខ្មែរ) ម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន ឬបុរី.....បានតម្កល់នៅធនាគារយើងខ្ញុំ។ ហើយធនាគារយើងសូមសន្យាបង់ប្រាក់តម្កល់ធានានេះជូន ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ (ហៅកាត់ថា “ក្រសួង”) នៅពេលដែលធនាគារបានទទួលលិខិតទាមទារជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ក្រសួងបញ្ជាក់ថា:អ្នកស្នើសុំបានប្រព្រឹត្តខុសឆ្គងក្រោមលក្ខខណ្ឌនៃប្រកាសដោយគ្មានការតវ៉ា។ ប្រាក់តម្កល់នេះក្រុមហ៊ុន ឬបុរី..... អាចដកវិញបានលុះត្រាតែមានលិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

លិខិតធានាធនាគារនេះមានសុពលភាពរហូតដល់ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....
តំណាងធនាគារ